

OD WYDAWCY

Książka, którą oddajemy do rąk Czytelników, jest godna polecenia, zarówno ze względu na swą treść, jak też niewielką ilość publikacji o tej tematyce w języku polskim. Zgodnie z zamysłem autora jest to opowieść o postaciach i wydarzeniach, które przez wieki w sposób znaczący wpływały na kształtowanie się tożsamości chrześcijaństwa. Praca ta pomaga zrozumieć, co się działo przez kolejne stulecia i dlaczego zdarzenia te miały tak istotny wpływ na myśl i wiarę nie tylko ludzi żyjących wówczas, ale także na kolejne pokolenia, oddziałując na przekonania i sposób praktykowania wiary.

Historia teologii chrześcijańskiej jest pracą napisaną przejrzyście pod względem budowy i języka, chociaż jednocześnie wymaga co najmniej podstawowej wiedzy z zakresu historii powszechnej i historii Kościoła. Autor nie tylko opowiada dzieje powstawania i kształtowania się doktryn chrześcijańskich – w całej ich różnorodności – ale także wyjaśnia, dlaczego kwestie, które były poruszane w różnych okresach historii Kościoła, miały tak doniosłe znaczenie dla żyjących wówczas chrześcijan i z jakiego powodu są ważne dla wierzących z XXI wieku.

Roger E. Olson jest profesorem teologii w George W. Truett Theological Seminary przy Baylor University w Waco w Teksasie, a także redaktorem magazynu *Christian Scholar's Review* (Chrześcijański Przegląd Teologiczny). Jest autorem kilku książek poświęconych tematyce teologicznej, między innymi: *20th Century Theology: God and the World in Transitional Age* (Teologia XX wieku: Bóg w wieku przemian) oraz *Who needs Theology?* (Kto potrzebuje teologii?);

współautorem obydwu tych prac jest Stanley J. Grenz. Regularnie publikuje w periodykach, w tym *The Scottish Journal of Theology* (Szkocki Przegląd Teologiczny) i *Perspectives on Religious Studies* (Perspektywy Studiów Religijnych). Najnowszą książką Olsona, wydaną w 2002 roku, jest *The Mosaic of Christian Belief. Twenty Centuries of Unity & Diversity* (Mozaika chrześcijańskiej wiary. Dwadzieścia wieków jedności i różnorodności), w której omawia istniejące w ramach chrześcijaństwa bogactwo myśli, nurtów i form, które jednocześnie tworzą harmonijną całość.

Amerykańskie wydanie *Historii teologii chrześcijańskiej* stało się w Stanach Zjednoczonych ważnym wydarzeniem teologicznym, spotykając się z bardzo pozytywnym przyjęciem. Znany współczesny teolog Donald G. Bloesch tak ocenił tę pracę: „Monumentalne dokonanie! Czyta się znakomicie. Potrzebny i pomocny przewodnik po historii teologii chrześcijańskiej”. Książka otrzymała wiele wyróżnień, w tym tytuł „Książki roku 2000” magazynu *Christianity Today* (Chrześcijaństwo Dzisiaj) z uzasadnieniem: „Najlepsza spośród obecnie dostępnych prac z zakresu historii teologii”.

Polskie wydanie wymagało wiele wysiłku, aby jasno przekazać główne przesłanie autora, wiernie oddać znaczenie kluczowych terminów i zadbać o gładkość stylistyczną. Do tego wszystkiego było potrzeba ogromnej wiedzy, sporo wysiłku i twórczych umiejętności tłumacza, redaktorów oraz wszystkich osób zaangażowanych w powstawanie tej wersji językowej.

Dokładano starań, by cytowane przez Rogera Olsona wypowiedzi klasyków podawać w dostępnych polskich tłumaczeniach z języków oryginalnych. Dopuszczano jednak wyjątki, zwłaszcza tam, gdzie istniejące przekłady odbiegają od myśli przytoczonej przez autora książki. W celu zaznajomienia Czytelnika z dostępnymi w języku polskim źródłami i opracowaniami historii doktryny chrześcijańskiej na końcu pracy zamieszczono zestawienie literatury pt. *Wybrana polska bibliografia dziejów myśli chrześcijańskiej. Druki zwarte*. Powinno ono stanowić pożyteczny przewodnik w dalszym samodzielnych studium tematyki zarysowanej przez Olsona.

Celem, jaki przyświeca temu przedsięwzięciu jest dotarcie do jak najszerszego grona odbiorców. Nie tylko do nauczycieli akademickich i studentów, ale również do wszystkich chrześcijan pragnących zrozumieć wiarę, którą wyznają.

Chrześcijański Instytut Biblijny